周文珊

當我們抵達拉斯維加斯時，真被馬路兩旁的霓虹燈光照射得眼花繚亂，每一間賭館都以極富藝術性的燈飾吸引顧客。我不禁想：這些燈飾都是來自世界各地賭徒的奉獻。還有拉斯維加斯的飛機場也是設備最豪華的，我去過世界不少機場，印象中要算這個機場最寬大也最精緻了。

我們下榻於Flamings Hilton紅鶴希爾頓酒店。該城希爾頓酒店有兩家之多，所以前面另加一名稱以資識別。酒店門前的燈光有紅鶴為標誌。我們要進入住房先要經過賭場。對我這從未進過賭場的人，真彷彿劉姥姥進大觀園，也可說是大開眼界，各式各樣的賭博令人眼花繚亂。日以繼夜的在為顧客服務，導遊要我們也試試運氣，可是對於賭，筆者一竅不通，與兩位同行團友，換了少少籌碼，去玩吃角子老虎。連這最起碼的小玩意筆者也不熟悉，同行的兩位小姐與筆者一樣，旁邊有一對澳洲籍夫婦，他們作了臨時導師，結果繳了學費，學賭的第一課，後來的兩天也再沒有嘗試，聽說香港和東南亞地區不少豪客，經常專程去發財，前幾年賭場為廣招徠，特設優待賭客，只要去玩，食宿都由賭場包起。這一優待不知收效如何？

說起拉斯維加斯的歷史，也可以說它是生在沙漠上的奇葩，Las Vegas是西班牙文「草原」的意思。從前美國人向西岸拓荒時，在此地搭棚車落戶的地方，一八七〇年，摩門教主Brigham Young派了一批傳教士，到此地向印第安人傳教，雖然他們傳教並不成功，許多人就在此落戶，逐漸建立了一個堡壘來保護他們，後來附近的山上發現金礦、銀礦，於是拉斯維加斯變成棚車隊，火車乘客，及尋金者必經之地，由於找到了財富，也繁榮了賭博，現在已有四十萬人口。

對於我這個不喜賭博的人，也算不虛此行。我們看了兩場十分壯觀的歌舞表演，一場就在我們住的酒店大堂演出，演出的台前幕後大概有一百人左右，有歌唱，唱者是有相當水準。他們不但唱流行曲，還能唱有技巧性的古典歌曲，演出共分七幕，包括不同類型的歌舞，有美國民族風格的，還有一組東方歌舞，其服飾和造型都相當悅目。據說這個歌舞團已經演出了千餘場，當然節目是經常轉換，團友們都認為花了四十美金欣賞這場歌舞，是值回票價的！

救命設施

倫敦的火車站有一種最新的設施，可以成爲一些人的救命恩人，那是一個製造電震的機器，專用來爲心臟病發的人施救，試圖令突然停止跳動的心臟恢復正常。

旅遊途中防失眠

傅華

有些朋友經常心思思，想出外旅行，散散心，可是一旦要他真要作出決定之後，便會臨陣退縮。追問其原因，多半是擔心出門遠行，換了陌生環境，晚上難以入睡，第二天便無精打彩，無心遊覽，不僅影響自己，還影響同伴。其實你只要有備而遊，在預防失眠方面作出些措施，保障你睡得好，玩得開心，旅途自然愉快輕鬆。方法是：

一、睡前冲個熱水涼，不僅可以幫助你消除一天疲勞，而且可以助你很快入睡。

二、吃晚飯之後，不要飲濃茶、咖啡和烈酒，以免興奮神經，難以入睡。

三、上牀之前，檢查一下被褥、枕頭，使之厚薄、高矮適度，拉上窗帘，一如自己睡房一樣。

四、上床以後，放鬆自己，切勿胡思亂想。

五、睡前，通知旅店服務員，按時叫醒你。你就不必擔心誤點，睡不安心。

六、看些無關緊要的書報，看到眼倦了，就熄燈睡覺。

七、萬一還是不能入睡，也別心煩氣躁，可用數羊法或數數法，使思想集中，助你早些進入夢鄉。

八、倘若平時都有失眠現象，出發前可請醫生配定些鎮靜劑或安眠藥給你，到時服用就是啦。

總之，只要有充分的準備，失眠的現象就不會出現，那你就不用視旅遊如畏途也。

李月嫦

東非大裂谷

在一般人心中，非洲熱不可耐，肯亞是赤道國。火紅的太陽，當然威力無比。但出乎意料之外，位於千多公尺高原之上的肯亞，卻得天獨厚，清風送爽，氣候宜人。

至於地理環境，同樣具有特色。赤道正橫貫境內，縱有著名的東非大裂谷，形成天然十字架。

這條長達數千公里，闊達數十至數百公里的巨大地表裂縫，從敍利亞開始，經過埃塞俄比亞，向東伸往肯亞、坦桑尼亞、馬拉維及莫三鼻給，最後進入大海，西支則延至烏干達，形成了高山，斷谷的絕妙景色。

身處在其中的我，自然不會放棄這難得的機會，於是，馬上放眼四周。此刻才感到裂谷闊大無比，人的渺小，盡顯無遺。可見，大自然的力量，的確能夠造成天崩地裂。正由於地殼板塊的移動，便留下了這條舉世無雙的巨大裂縫。

大裂谷兩壁的梯級狀單斜山，直立如劈，谷底中許多火山，部份甚至高聳入雲，終年積雪，蔚為赤道非洲奇景。彷如世外桃源的納庫魯湖（Lake Nakuru），孕育着萬千紅鶴，令壯觀的大裂谷更添幾分詩情畫意。

肯亞曾淪為英國殖民地，礦產資源豐富，包括有金、銀、銅、鐵等，工業比較發達。但經濟仍以農業為主，輸出咖啡、劍麻、茶葉和棉花。難怪這個國家的繁榮，早已聞名於世。

首都耐羅比，名不虛傳，具有大城市的氣派。我置身在美侖美奐的高級酒店、銀行和購物商場當中，驚嘆這顆「非洲明珠」，果然不同凡響。至於附近的回教寺，規模不算大，但卻金碧輝煌，是我在非洲所見的，最漂亮、典雅的一座。令人矚目的圓頂國際會議中心（Kenyatta Conference Centre）設計新穎，一柱擎天地矗立在繁盛的街道上，與旁邊低矮的三角型建築物，相映成趣，堪稱耐羅比的註册商標，更為非洲各國代表，提供了最舒適，完善的開會場地。

由於出入會議中心的人，都是非等閒之輩，所以，大厦入口處戒備森嚴，無論何方神聖，一定要接受X光檢查，以確保安全。

經過「驗身」後，便乘坐升降機到頂樓旋轉餐廳，鳥瞰耐羅比全城的風采。一窮二白的我，當然不敢坐下，享受昂貴的美食，幸而能被獲准站在一旁，欣賞美景。

陶陶酒家
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030
陶陶酒家　香港精品　大蒜小酌　悉從尊便
地址：雲高華片打東街壹〇二號

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.　花旗麪廠
355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.　PHONE 684-9820
幸運餅　新鮮蛋　鮮春捲　蒸雲吞　蒸氣鮮　花旗炸　雲吞乾　花旗乾　五香麪　皮麪　麪　麪　麪　麪
批發零沽　來賓歡迎

會計部　本公司管理類詢會計，記帳，年結，費用廉大，小財物通諸業各　粵語懂，生意收國
電話：681-8685

譚公廟
▲域多利埠唐人街頂樓・
1713½ GOVERNMENT ST.,
VICTORIA,B.C.
每日上午九點至下午四點
逢星期一下午休息・

炳記　428 SALSBURY DR.VAN.　254-4935
接駁政府水喉煤氣喉
安裝砂井・地下水管
樓房潔具暖氣工程
電動工具出租，通渠機，鉸芽機，割喉機，鋸，炮等等………

Pharlap Financial Services Inc.
301-2245 WEST BROADWAY,
VAN.B.C.V6K 2E4
JENNY HOANG 黃澤玉
商業及人壽保險・
傷殘及牙醫保健計劃・
互惠基金・
貿業投資・
稅務及退稅計劃・
註册退休儲蓄計劃及退休金計劃・
電話：737・0340

防盜系統
NEW FRONTIER SECURITY SYSTEMS
325・9959
政府牌照　收費低廉　專人安裝　大小工程　免費估價　商業住宅　最新系統　防盜警鐘

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理　汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳　公平妥當　專人指導　歡迎垂詢

環球旅行社
WANKOW TRAVEL (Since 1954年創)
258 East Pender St., Vancouver, B.C. Canada
加拿大溫哥華片打東街258號 電話：(604) 684-2341
精簡 中國遊 10天$1888
回港 中國遊 12天$2088
暢遊：北京③西安②杭州①上海②廣州②
出發：3月29日，5月3日，6月7日，7月5日
中國遊 19天$2799
暢遊：香港②廣州①桂林②杭州②上海② 蘇州②南京② 北京④廣州①
出發：4月2日，5月7日，6月11日，7月16日
三峽遊 19天$3099
暢遊：北京③西安②樂山①成都②大足① 重慶②三峽④ 武漢①廣州①
出發：5月17日，7月19日，9月20日
*保証有專人領隊由溫哥華出發至旅遊完畢爲止
*包一年往返機票*全膳*出發前有晚餐聚會講解
*包辦入出境手續*一流酒店：北京崑崙，西安唐城，上海上賓，廣州中國，南京金陵，桂林假日
回港 星馬遊 9天$1759
回港 星馬泰遊 12天$1899
暢遊：新加坡，檳城，太平，怡保，雲頂高原，馬六甲，吉隆坡，曼谷，芭堤雅
出發：1月30日，4月2日，5月7日，6月11日
回港 日本台灣遊 10天$1638
出發：1月5日，2月4日，3月17日
回港 韓國台灣遊 9天$1338
出發：1月23日，2月27日，3月26日
迪士尼樂園航空團 7天 $525-$633
暢遊：三藩市，李糯，維加斯，羅省，迪士尼樂園
出發：12月20日，12月27日，4月3日 4月17日
迪士尼樂園航空團 10天 $429-$579
暢遊：三藩市，李糯，維加斯，羅省，迪士尼樂園
出發：12月20日，4月3日
本地一日遊　域多利 $60 西雅圖 $37 溫哥華 $38
代理各大航空公司內外廉價機票

快意旅遊公司　溫哥華華埠片打東街125號　(604)669・4165
龍年回港賀歲遊
機票 十 酒店
（雙人房一年期機票）
香港
六晚 $1050
三晚 $1080
兩晚 $850
*溫哥華—香港來回特價 $788・
*代訂香港中國旅行社各類長短綫旅行團・
國內機票大特價!!
三藩市 $223起
夏威夷 $329起
羅省 $279起
愛民頓 $159起
卡加利 $144起
多倫多 $329起
*夏威夷 $429起 包五晚酒店
溫哥華 — 上海 來回 $838
溫哥華 — 北京 來回 $878
東京台灣十天 $1599
香港遊來回機票 $868
三晚住宿、機場接送
溫哥華 — 香港來回 $1050
可免費停留三藩市、夏威夷、日本、韓國、及台北・

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
4091 McCONNELL CRT. BURNABY, B.C.
TEL:(604)420-8022
本號統辦唐山雜貨時鼓醬料外埠菜鮮快捷訂購零沽妥當一律批發歡迎
Kam Yen Jan
CHINESE SAUAGE
金然棧　臘味廠
美加風行　風味特佳　肉質鮮美　皮衣薄脆　材料純正　不含味精　送禮名貴　自用實惠

黃堃俠公証人旅行社保險處
IATA Since 1949
QUON H.WONG AGENCIES
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381
公證人黃立錚專辦
誓詞遺囑　文件認證　授權文件　產業契據
NOTARY PUBLIC
特別介紹
愛明頓三日遊 219・
夏威夷機票酒店五晚 539・
賭城來回機票酒店二晚 249・
香港來回機票酒店三晚 935・
迪士尼聖地牙哥七日遊 459・
三藩市來回機票酒店二晚 225・
曼谷芭堤雅香港十四日遊 1699・
代理燕梳　汽房商旅　車屋業遊
Beautiful British Columbia RENEW HERE NOW 87

安捷旅行社
EMPRESS TRAVEL
Suite 1-10E. Pender St., Vancouver, B.C.
Tel:(604)688 7886（中華文化中心新廈二樓）
安全快捷，服務第一
代辦一切旅遊業務，酒店，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八一七八八六

遠時旅運中心 IATA
TECH TRAVEL SERVICE LTD.
536 MAIN ST.（緬街奇化街）VANCOUVER B.C. V6A 2T9
電話：(604)685-5263
*代理各大航空公司機票往世界各地。美加內陸特價票，港、台、星馬團體票，歐陸包機等
*代訂各地旅行團，如賭城，夏威夷迪士尼樂園等 PACKAGE TOUR
*無論移民探親，假期消遣，商務，旅遊，專人爲您悉心妥當安排。
營業時間：週一至週五：早上九時至五時半・週六：早上十時至二時・

先睹爲快　農曆新年優惠團
滿 "聖誕送大禮機票加酒店 $888" 因貨眞價實已全部額滿，多謝支持
1988年世界之焦點—漢城奧運會
再度優惠推出　開心團
出發日期：1988年2月3日
（優惠價只辦壹團）
漢城僑鄉團（全程12天）
（廣州行年宵，享用風味餐）
漢城、華克山莊、奧運場館、香港、澳門 中山、珠海、江門、新會、台山、廣州、
優惠價 $ ~~1,838~~
（節省200元）$ 1,638
漢城泰國團（全程8天）
（預展奧運場，送人參雞湯）
漢城、華克山莊、奧運場館、曼谷、皇宮、水上市場、玉佛寺、芭堤雅、珊瑚島
優惠價 $ ~~1,699~~
（節省300元）$ 1,399
*豪華住宿*豐富膳食*華人領隊*行程精選*
機票部：電腦訂位・直接出票・快捷方便
報名處：開心旅遊　溫哥華華埠片打東山88號二樓　電話：685-9366

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD・
農曆年旅遊團
*中國遊全程15日 $2199
日期二月十三日
暢遊：北京、南京、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州、香港・
*北京、西安遊 全程九日 $1688
日期二月六日
暢遊：香港、廣州、北京、西安
*廣東遊 全程14日 $1868
日期二月十三日
暢遊：香港、廣州、肇慶、七星岩、開平、台山、廣海、新會、江門、中山、順德佛山
*香港遊全程八日 $1080
日期二月十三日
住宿雅蘭酒店 $$1080、九龍酒店 $1138
*星馬泰遊 全程13日 $1868
日期二月二十七日
暢遊：香港、星架坡、馬六甲、雲頂高原怡保吉隆坡、曼谷、巴堤雅・
*日本台灣十日遊 $1588
日期二月四日
暢遊：東京、山中湖、富士山、白絲瀑布、箱根、平和公園、大涌谷、台北、台中、日月潭、高雄、澄清湖、佛光山、小人國
*漢城、台灣九日遊 $1338
日期一月二十三日，二月二十七日
*代售各種特價機票，遊行團：EDMONTON MALL 賭城團、廸士尼、三藩市團、檀香山團、歐洲團等等
101-329 Main St. Van. B.C. V6A 2S9
電話：669-6412, 681-3816

快捷搬運
忠誠爲華人服務・貨物不分大小一律歡迎・請英語電：253・1783
LVI洽・

恒城裝修
修理水喉浴室廁所土庫廚房裝修櫥格大小工程免費估價
430・2320

內外油漆，瓦仔水潤，電話余生
253・0723

本報廣告　効力宏大